



## Induktive Sensoren DéTECTEURS inductifs Inductive sensors

### DW - A□ - 63□ - 065



Durchmesser  
Diamètre  
Diameter

**6,5 mm**

Schaltabstand  
Portée  
Operating distance

**4 mm**

Einbau  
Montage  
Mounting

**nicht bündig  
non noyable  
non-embeddable**

#### Ausführung mit erhöhtem Schaltabstand, Gehäuse zylindrisch, Ø 6,5 mm

Wichtigste Eigenschaften:

- Erhöhter Schaltabstand: 4 mm
- Gehäuse zylindrisch, Ø 6,5 mm, Länge 35 mm (Kabel) / 45 mm (Stecker), Material Edelstahl V2A
- Betriebsspannung 10 ... 30 VDC, Ausgangsstrom 200 mA
- LED, Kurzschlusschutz, Induktionsschutz, Verpolungsschutz eingebaut
- PNP- und NPN-Ausführung, Schliesser und Öffner

#### Appareil avec portée étendue, boîtier cylindrique de Ø 6,5 mm

Caractéristiques principales:

- Portée étendue: 4 mm
- Boîtier cylindrique, Ø 6,5 mm, longueur 35 mm (câble) / 45 mm (connecteur), en acier INOX V2A
- Tension de service 10 ... 30 VDC, courant à la sortie 200 mA
- LED, protections contre les courts-circuits, les surtensions induites et l'inversion de tension incorporées
- Disponibles en PNP, NPN, à fermeture et à ouverture

#### Device with increased operating distance, cylindrical housing with Ø 6.5 mm

Main features:

- Increased operating distance: 4 mm
- Housing length 35 mm (cable) / 45 mm (connector), cylindrical Ø 6.5 mm, stainless steel V2A
- Supply voltage 10 ... 30 VDC, output current 200 mA
- LED, protections against short-circuits, induced overvoltages and power supply reversal built-in
- PNP and NPN, N.O. and N.C. executions

#### Technische Daten:

(gemäss IEC 60947-5-2)

Bemessungsschaltabstand  $s_n$

Hysteresis

Normmessplatte

Wiederholgenauigkeit

Betriebsspannungsbereich  $U_B$

Zulässige Restwelligkeit

Ausgangsstrom

Spannungsabfall an Ausgängen

Leerlaufstrom

Sperrstrom der Ausgänge

Schaltfrequenz

Oszillatorfrequenz

Bereitschaftsverzögerung

LED ( $0 \leq s \leq 0,8 s_r$ )

LED ( $0,8 s_r < s \leq s_r$ )

IO-Link (nur PNP Ausführung, Schliesser)

Umgebungstemperaturbereich  $T_A$

Temperaturdrift von  $s_r$

Kurzschlusschutz

Verpolungsschutz

Induktionsschutz

Schocken und Schwingen

Leitungslänge

Gewicht inkl. Muttern (Kabel / Stecker)

Schutzart

EMV-Schutz: IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

Material Gehäuse

Aktive Fläche

Anschlusskabel (andere Längen auf

Anfrage)

Anschlussstecker

#### Caractéristiques techniques:

(selon CEI 60947-5-2)

Portée nominale  $s_n$

Hystérèse

Cible normalisée

Reproductibilité

Tension de service  $U_B$

Ondulation admissible

Courant de sortie

Chute de tension aux sorties

Courant hors-charge

Courant résiduel

Fréquence de commutation

Fréquence d'oscillateur

Retard à la disponibilité

LED ( $0 \leq s \leq 0,8 s_r$ )

LED ( $0,8 s_r < s \leq s_r$ )

IO-Link (version PNP, à fermeture)

Plage de température ambiante  $T_A$

Dérive en température de  $s_r$

Protection contre les courts-circuits

Protection contre les inversions

Protection contre tensions induites

Chocs et vibrations

Longueur du câble

Poids écrous incl. (câble / connecteur)

Indice de protection

Protection CEM: CEI 60947-5-2 (7.2.3.1)

CEI 61000-4-2

CEI 61000-4-3

CEI 61000-4-4

Matériau du boîtier

Face sensible

Câble de raccordement (autres

longueurs sur demande)

Connecteur

#### Technical data:

(according to IEC 60947-5-2)

Rated operating distance  $s_n$

Hysteresis

Standard target

Repeat accuracy

Supply voltage range  $U_B$

Max. ripple content

Output current

Output voltage drop

No-load supply current

Leakage current

Switching frequency

Oscillator frequency

Time delay before availability

LED ( $0 \leq s \leq 0,8 s_r$ )

LED ( $0,8 s_r < s \leq s_r$ )

IO-Link (PNP, N.O. version only)

Ambient temperature range  $T_A$

Temperature drift of  $s_r$

Short-circuit protection

Voltage reversal protection

Induction protection

Shocks and vibration

Cable length

Weight incl. nuts (cable / connector)

Degree of protection

EMC protection: IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

Housing material

Sensing face

Connection cable (other lengths on

request)

Connector

4 mm

< 20%  $s_r$

12 x 12 x 1 mm

0,2 mm

10 ... 30 VDC

≤ 20%  $U_B$

≤ 200 mA

≤ 2,0 V bei / à / at 200 mA

≤ 10 mA

≤ 0,1 mA

≤ 3'500 Hz

990 kHz

≤ 80 msec.

an / allumée / on

blinkend / clignotante / blinking

intégré / intégré / built-in

-25 ... +70 °C

≤ 10%

eingebaut / intégrée / built-in

eingebaut / intégrée / built-in

eingebaut / intégrée / built-in

IEC 60947-5-2 / 7.4

300 m max.

35 g / 6 g

IP 67

1 kV

Level 2

Level 3

Level 3

Edelstahl/acier INOX/stainless V2A

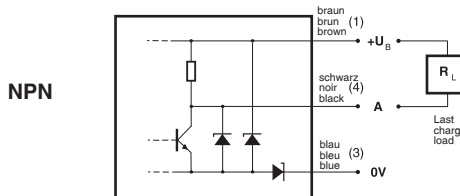
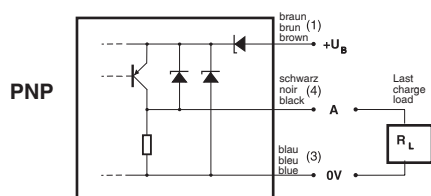
PBTP (Crastin)

PVC 2 m

3 x 0,14 mm<sup>2</sup> / 18x0,1 mm Ø

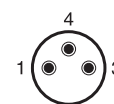
S8

#### Anschlussschemen / Schémas de raccordement / Wiring diagrams



\*( $U_B = 20 \dots 30$  VDC,  $T_A = 23^\circ\text{C} \pm 5^\circ\text{C}$ )

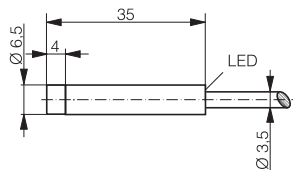
**Steckerbelegung (Sicht auf Gerät)**  
**Attribution des pins (vue sur appareil)**  
**Pin assignment (view onto device)**



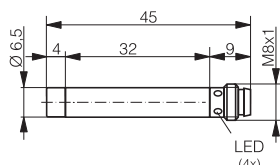
**S8**

## Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

Diese Zeichnungen lassen sich aus dem Internet (www.contrinex.com) herunterladen.  
Ces dessins peuvent être téléchargés depuis Internet (www.contrinex.com).  
These drawings can be downloaded from Internet (www.contrinex.com).

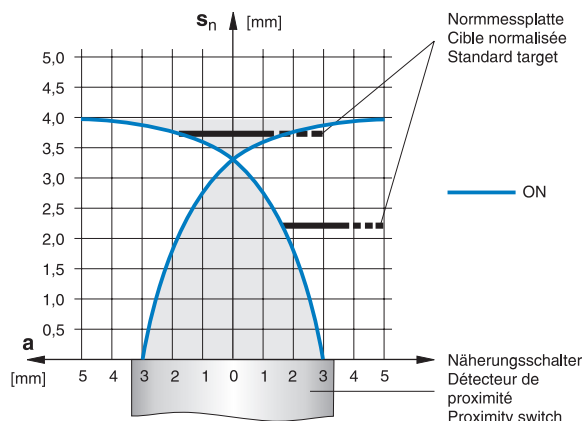


DW-AD-63#-065

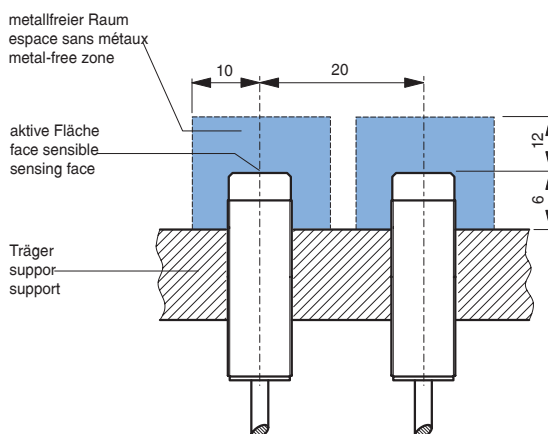


DW-AS-63#-065-001

## Ansprechkurve\* / Courbe de réponse\* / Response diagram\*:



## Einbau / Montage / Installation:



\* typische Werte / valeurs typiques / typical values

## Reduktionsfaktoren für Messplatte aus\* / Coefficients de réduction pour cible en\* / Correction factors for target of\*:

|              |     |        |      |           |      |         |      |                     |      |
|--------------|-----|--------|------|-----------|------|---------|------|---------------------|------|
| Stahl FE 360 |     | Kupfer |      | Aluminium |      | Messing |      | Edelstahl V2A       |      |
| Acier FE 360 | 1,0 | cuivre | 0,40 | aluminium | 0,45 | laiton  | 0,50 | acier INOX V2A      | 0,70 |
| Steel FE 360 |     | copper |      | aluminum  |      | brass   |      | stainless steel V2A |      |

## Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

| Artikelnummer<br>Numéro d'article<br>Part number | Typenbezeichnung<br>désignation<br>part reference | Schaltung<br>polarité<br>polarity | Anschluss<br>raccordement<br>connection | Ausgang<br>sortie<br>output     |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------|
| 320 520 234                                      | DW-AD-631-065                                     | NPN                               | Kabel / câble / cable 2 m PVC           | Schliesser / à fermeture / N.O. |
| 320 520 235                                      | DW-AD-632-065                                     | NPN                               | Kabel / câble / cable 2 m PVC           | Öffner / à ouverture / N.C.     |
| 320 520 236                                      | DW-AD-633-065                                     | PNP                               | Kabel / câble / cable 2 m PVC           | Schliesser / à fermeture / N.O. |
| 320 520 237                                      | DW-AD-634-065                                     | PNP                               | Kabel / câble / cable 2 m PVC           | Öffner / à ouverture / N.C.     |
| 320 520 238                                      | DW-AS-631-065-001                                 | NPN                               | Stecker / connecteur / connector S8     | Schliesser / à fermeture / N.O. |
| 320 520 239                                      | DW-AS-632-065-001                                 | NPN                               | Stecker / connecteur / connector S8     | Öffner / à ouverture / N.C.     |
| 320 520 240                                      | DW-AS-633-065-001                                 | PNP                               | Stecker / connecteur / connector S8     | Schliesser / à fermeture / N.O. |
| 320 520 241                                      | DW-AS-634-065-001                                 | PNP                               | Stecker / connecteur / connector S8     | Öffner / à ouverture / N.C.     |

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité de personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.